

32000D0572

2000 9 23

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 240/19

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2000 m. rugsėjo 8 d.

nustatantis gyvūnų bei žmonių sveikatos reikalavimus ir veterinarinį sertifikavimą importuojant maltą mėsą bei mėsos gaminius iš trečiųjų šalių ir panaikinantį Sprendimą 97/29/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2000) 2533)

(tekstas svarbus EEE)

(2000/572/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyvą 94/65/EB, nustatančią maltos mėsos bei mėsos gaminių gamybos ir pateikimo į rinką reikalavimus⁽¹⁾, ypač į jos 13 straipsnį,

kadangi:

- (1) Veterinarijos sertifikato pavyzdyje turi būti nustatyti konkretūs reikalavimai, susiję su Direktyvos 94/65/EB reikalavimais maltos mėsos ir mėsos gaminių importui į Bendriją, įskaitant žmonių bei gyvūnų sveikatos reikalavimus. Šie reikalavimai neturi būti švelnesni už nustatytus minėtos direktyvos 3 ir 5 straipsniuose.
- (2) Komisijos sprendimas 97/29/EB⁽²⁾ nustato sveikatos reikalavimus ir tinkamumo žmonių maistui sertifikavimą importuojant maltą mėsą bei mėsos gaminius iš trečiųjų šalių.
- (3) Gyvūnų sveikatos reikalavimai dar nenustatyti.
- (4) Turi būti nustatytas naujas veterinarijos sertifikato pavyzdys, nustatantis ir gyvūnų, ir žmonių sveikatos reikalavimus, taikytinus importuojant maltą mėsą ir mėsos gaminius.
- (5) Sprendimas 97/29/EB turi būti panaikintas.
- (6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Veterinarijos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šis sprendimas nustato gyvūnų bei žmonių sveikatos reikalavimus ir veterinarinį sertifikavimą importuojant maltą mėsą bei mėsos gaminius.

2 straipsnis

Importuojama malta mėsa turi atitikti šiuos reikalavimus:

- 1) ji pagaminta laikantis Direktyvos 94/65/EB 3 ir 7 straipsniuose nustatytų reikalavimų;

⁽¹⁾ OL L 368, 1994 12 31, p. 10.⁽²⁾ OL L 12, 1997 1 15, p. 33.

- 2) ji yra iš įmonės arba įmonių, suteikiančių Direktyvos 94/65/EB I priede numatytas garantijas;

- 3) ji stipriai sušaldyta gamybos įmonėje arba kilmės įmonėse.

3 straipsnis

Importuojami mėsos gaminiai turi atitikti šiuos reikalavimus:

- 1) jie pagaminti laikantis Direktyvos 94/65/EB 5 ir 7 straipsniuose nustatytų reikalavimų;

- 2) jie yra iš įmonės arba įmonių, suteikiančių Direktyvos 94/65/EB I priede numatytas garantijas;

- 3) jie stipriai sušaldyti gamybos įmonėje arba kilmės įmonėse.

4 straipsnis

1. Prie kiekvienos maltos mėsos siuntos pridedamas numeriu pažymėtas veterinarijos sertifikato originalas, užpildytas, pasirašytas, su data, surašytas viename lape ir atitinkantis I priede nustatytą pavyzdį.

2. Prie kiekvienos mėsos gaminių siuntos pridedamas numeriu pažymėtas veterinarijos sertifikato originalas, užpildytas, pasirašytas, su data, surašytas viename lape ir atitinkantis II priede nustatytą pavyzdį.

3. Sertifikatai surašomi bent viena į Bendriją įvežimo valstybės narės oficialia kalba.

5 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2000 m. spalio 1 d.

6 straipsnis

1. Sprendimas 97/29/EB panaikinamas 5 straipsnyje nurodytą dieną.

2. Maltą mėsą ir mėsos gaminius, pagamintus ir sertifikuotus laikantis Sprendimo 97/29/EB reikalavimų, valstybės narės leidžia importuoti 35 dienas nuo 1 dalyje nurodytos datos.

7 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2000 m. rugsėjo 8 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

I PRIEDAS

VETERINARIJOS IR TINKAMUMO ŽMONIŲ MAISTUI SERTIFIKATAS MALTAI MĖSAI ⁽¹⁾

Pastaba importuotojui. Šis sertifikatas skirtas tik veterinariniams tikslams ir turi lydėti siuntą iki pasienio kontrolės posto.

Užkoduotas numeris ⁽²⁾

Paskirties šalis:

Eksportuojančioji šalis ⁽³⁾: Teritorijos kodas:

Ministerija:

Kompetentinga išdavimo institucija:

I. Maltos mėsos identifikavimas

Partijos Nr	Mėsos pobūdis (rūšis) ⁽⁴⁾		Atskirų vienetų arba pakuočių skaičius:	:
			Sandėliavimo ir transportavimo temperatūra	
			Didžiausias leistinas sandėliavimo laikas	
			Masė neto	
			Produktų pobūdis ⁽⁵⁾	

II. Maltos mėsos kilmė

Patvirtintos gamybos įmonės (-ių) adresas (-ai) ir veterinarinio patvirtinimo numeris (-iai):

.....

Patvirtinto (patvirtintų) šaldymo sandėlio (-ių) adresas (-ai) ir veterinarinio patvirtinimo numeris (-iai) ⁽⁶⁾:

.....

Pakrovimo vietos adresas (adresai):

.....

Siuntėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

⁽¹⁾ Tokia prasme, kaip apibrėžta Direktyvos 94/65/EB 3 straipsnio 1 dalyje.

⁽²⁾ Išduotas kompetentingos institucijos.

⁽³⁾ Kilmės šalies pavadinimas, kuris turi sutapti su eksportuojančiąja šalimi.

⁽⁴⁾ Galvijų, kiaulių, avių ir ožkų.

⁽⁵⁾ Nurodyti visus medicininius sumetimus atliktus švitinimus jonizuojančiąja spinduliuote.

⁽⁶⁾ Prireikus.

III. Maltos mėsos paskirties vieta

Gavėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

Mėsa bus siunčiama: (paskirties šalis ir vieta)

.....

.....

šia transporto priemone ⁽⁷⁾:

Geležinkelio vagonas	Sunkvežimis	Lėktuvas	Laivas

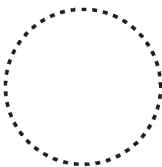
IV. Sveikumo patvirtinimas

Aš, toliau pasirašęs asmuo, patvirtinu, kad perskaičiau ir supratau Tarybos direktyvą 94/65/EB ir kad pirmiau aprašyta malta mėsa:

- a) yra I dalyje nurodytų rūšių gyvūnų mėsa, kuri:
 - atitinka susijusių gyvūnų sveikatos reikalavimus, nustatytus Komisijos sprendime (sprendimuose) ⁽⁸⁾ ir (arba) ⁽⁹⁾,
 - yra iš Europos bendrijos valstybės narės, atitinkančios Tarybos direktyvos 64/433/EEB reikalavimus ⁽¹⁰⁾;
- b) buvo pagaminta laikantis Direktyvos 94/65/EB 3 ir 7 straipsniuose nustatytų reikalavimų;
- c) yra iš įmonės arba įmonių, suteikiančių Direktyvos 94/65/EB I priede numatytas garantijas;
- d) buvo smarkiai sušaldyta gamybos įmonėje arba kilmės įmonėse.

Surašyta: ,
(Vieta) (data)

(Oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo antspaudas ir parašas) ⁽¹¹⁾



.....
(Pavardė didžiosiomis raidėmis)

⁽⁷⁾ Geležinkelio vagonų ir sunkvežimių registracijos numeris turėtų būti nurodytas, kai žinomas. Biralinių konteinerių atveju turėtų būti nurodytas konteinerio numeris. Privaloma nurodyti plombos numerį.

⁽⁸⁾ Būtina nurodyti susijusių ir šiuo metu galiojančių sprendimų dėl ligoms imlių naminių rūšių gyvūnų šviežios mėsos numerius. Maltai mėsa gaminti gali būti naudojama tik konkrečios eksportuojančiosios trečiosios šalies mėsa.

⁽⁹⁾ Tai, kas nereikalinga, išbraukti.

⁽¹⁰⁾ Maltai mėsai gaminti gali būti naudojama tik tų rūšių arba kategorijų konkrečios trečiosios šalies mėsa, kurią EB leido įvežti.

⁽¹¹⁾ Parašo ir antspaudų spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.

II PRIEDAS

VETERINARIJOS IR TINKAMUMO ŽMONIŲ MAISTUI CERTIFIKATAS MĖSOS GAMINIAMS ⁽¹⁾

Pastaba importuotojui. Šis sertifikatas skirtas tik veterinariniams tikslams ir turi lydėti siuntą iki pasienio kontrolės posto.

Užkoduotas numeris ⁽²⁾

Paskirties šalis:

Eksportuojančioji šalis ⁽³⁾: Teritorijos kodas:

Ministerija:

Kompetentinga išdavimo institucija:

I. Mėsos gaminių identifikavimas

Mėsos pobūdis (rūšis) ⁽⁴⁾			Atskirų vienetų arba pakuočių skaičius	
Galvijų ir ūkiuose auginamų porakanopių medžiojamųjų gyvūnų (išskyrus kiaules)	Ūkiuose auginamų kiaulių		Sandėliavimo ir transportavimo temperatūra	
			Didžiausias leistinas sandėliavimo laikas	
Ūkiuose auginamų avių ir ožkų	Laukinių kiaulių		Masė neto	
Laukinių porakanopių medžiojamųjų gyvūnų (išskyrus kiaules)	Laukinių kiškinių			
Laukinių medžiojamųjų paukščių	Naminių triušių		Produktų pobūdis ⁽⁵⁾	
Naminių paukščių ir laukinių paukščių mėsa				

II. Mėsos gaminių kilmė

Patvirtintos gamybos įmonės (-ių) adresas (-ai) ir veterinarinio patvirtinimo numeris (-iai):

.....

.....

Patvirtinto (-ų) šaldymo sandėlio (-ių) adresas (-ai) ir veterinarinio patvirtinimo numeris (-iai) ⁽⁶⁾:

.....

.....

Pakrovimo vietos adresas (-ai):

.....

Siuntėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

⁽¹⁾ Tokia prasme, kaip apibrėžta Direktyvos 94/65/EB 5 straipsnio 1 dalyje.

⁽²⁾ Išduotas kompetentingos institucijos.

⁽³⁾ Kilmės šalies pavadinimas, kuris turi sutapti su eksportuojančiąja šalimi.

⁽⁴⁾ Atitinkamai pažymėti „x“ tuščiam langelyje.

⁽⁵⁾ Nurodyti visus medicininius sumetimais atliktus švitinimus jonizuojančiąja spinduliuote.

⁽⁶⁾ Prireikus.

III. Mėsos gaminių paskirties vieta

Gavėjo pavardė/pavadinimas ir adresas:

.....

Mėsa bus siunčiama į: (paskirties šalis ir vieta)

.....

.....

šia transporto priemone ⁽⁷⁾:

Geležinkelio vagonas	Sunkvežimis	Lėktuvas	Laivas

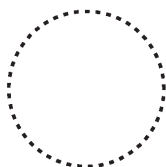
IV. Sveikumo patvirtinimas

Aš, toliau pasirašęs asmuo, patvirtinu, kad perskaičiau ir supratau Tarybos direktyvą 94/65/EB ir kad pirmiau aprašyti mėsos gaminiai:

- a) yra I dalyje nurodytų rūšių gyvūnų mėsa, kuri:
- atitinka susijusius gyvūnų sveikatos reikalavimus, nustatytus Komisijos sprendime (-uose)
(⁸) ir (arba) (⁹)
 - yra iš Europos bendrijos valstybės narės, atitinkančios šiuos reikalavimus (¹⁰):
 - jei tai naminių galvijų, kiaulių, avių ir ožkų šviežia mėsa — Tarybos direktyvos 64/433/EEB reikalavimus (⁹),
 - jei tai naminių paukščių šviežia mėsa — Tarybos direktyvos 91/494/EEB reikalavimus (⁹),
 - jei tai triušiena ir ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų mėsa — Tarybos direktyvos 91/495/EEB 3, 4, 5 ir 6 straipsnių reikalavimus (⁹),
 - jei tai laukinių medžiojamųjų gyvūnų mėsa — Tarybos direktyvos 92/45/EEB 3, 4, 5 ir 6 straipsnių reikalavimus (⁹);
- b) buvo pagaminti laikantis Direktyvos 94/65/EB 5 ir 7 straipsniuose nustatytų reikalavimų;
- c) yra iš įmonės arba įmonių, suteikiančių Direktyvos 94/65/EB I priede numatytas garantijas;
- d) buvo stipriai sušaldyti gamybos įmonėje arba kilmės įmonėse.

Surašyta:
(vieta) (data)

(Oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo antspaudas ir parašas) (¹¹)



.....
(Pavardė didžiosiomis raidėmis)

(⁷) Geležinkelio vagonų ir sunkvežimių registracijos numeris turėtų būti nurodytas, kai žinomas. Biralinių konteinerių atveju turėtų būti nurodytas konteinerio numeris. Privaloma nurodyti plombos numerį.

(⁸) Būtina nurodyti susijusių ir šiuo metu galiojančių sprendimų dėl ligoms imlių naminių rūšių gyvūnų šviežios mėsos numerius. Mėsos gaminiams gaminti gali būti naudojama tik konkrečios eksportuojančiosios trečiosios šalies kilmės mėsa.

(⁹) Tai, kas nereikalinga, išbraukti.

(¹⁰) Mėsos gaminiams gaminti gali būti naudojama tik tų rūšių arba kategorijų konkrečios trečiosios šalies mėsa, kurią EB leido įvežti.

(¹¹) Parašo ir antspaudų spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.